



**Секцыя 12. Гісторыя царквы і тэалогія. Ecclesia semper reformanda est: Царква, рэформы і Рэфармацыя**

**Section 12. History of Church and Theology. Ecclesia semper reformanda est: The Church, reforms and Reformation**

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15th		Субота, 16 верасня Saturday, September 16th		Нядзеля, 17 верасня Sunday, September 17th
15.00 – 16.30	17.00 – 19.00	9.00 – 13.00	15.00 – 16.30	9.00 – 12.00
<b>Панэль 12.1</b> <b>Panel 12.1</b>	<b>Панэль 12.2</b> <b>Panel 12.2</b>	<b>Панэль 12.3</b> <b>Panel 12.3</b>	<b>Панэль 12.4</b> <b>Panel 12.4</b>	<b>Панэль 12.5</b> <b>Panel 12.5</b>

<b>Панэль 12.1</b> <b>Накірункі рэформаў: каноніка, дагматыка, эстэтыка</b> <b>Пятніца, 15 верасня 15.00-16.30</b> <b>Мадэратар: Наталля Васілевіч</b> <b>Panel 12.1</b> <b>Directions of reforms: canons, dogmatics, aesthetics</b> <b>September 15th, 15.00 – 16.30</b> <b>Moderator: Natallia Vasilevich</b>			
<b>Антон Гелясаў</b> <b>Anton Gelyasov</b>	Беларусь / Францыя  Belarus / France	Праваслаўная мітраполія Францыі (Канстанцінопальскі Патрыярхат), іпадыякан, магістр праваслаўнай тэалогіі  Greek-Orthodox Metropolis of France, subdeacon, MA in Orthodox theology	Праблемы рэформ і кадыфікацыі кананічнага права праваслаўнай царквы  Problems of reform and codification of the Orthodox Church's canon law  <b>Проблемы реформ и            кодификации            канонического права            православной церкви</b>
<b>Андрэй Шышкоў</b> (Андрей Шишков) <b>Andrey Shishkov</b>	Расія  Russia	Агульнацаркоўная аспірантура і дактарантура імя св. Кірыла і Мяфода, старэйшы выкладчык  Ss. Cyril and Methodius Institute for Post- Graduate Studies, senior	Неапаламізм як праваслаўная рэфармацыя  Neopalamism as an Orthodox Reformation  Неопаламизм как православная реформация

		lecturer	
Ірына Балуненка Iryna Balunenka	Беларусь Belarus	ДНУ «Цэнтр даследаванняў беларускай культуры, мовы і літаратуры НАН Беларусі», старшы навуковы супрацоўнік, кандыдат мастацтвазнаўства  The Center for Belarusian Culture, Language and Literature Research of the National Academy of Sciences of Belarus, senior research fellow, PhD in Art and Architecture Studies	Ці магчыма рэформа праваслаўнага храмабудаўніцтва?  Is the reform of Orthodox Christian church architecture possible?  Возможна ли реформа православного храмоустроения?

<p><b>Панэль 1.2</b>  <b>Рэформа сучаснага праваслаўя: “абнаўленне не можа быць усталявана”</b>  <b>Пятніца, 15 верасня 17.00 -19.00</b>  <b>Мадэратар: Анастасія Вудэн</b>  <b>Panel 1.2</b>  <b>Reform of modern Orthodoxy: “update cannot be installed”</b>  <b>September 15th, 17.00 – 19.00</b>  <b>Moderator: Anastacia Wooden</b></p>			
Наталля Васілевіч Natallia Vasilevich	Беларусь / Германія Belarus/ Germany	Цэнтр “Экумена”/Універсітэт Бона, магістр гуманітарных навук, магістр тэалогіі, дактаранкта  Centre Ecumena / University of Bonn MA political sciences, MA theology, PhD candidate	<b>Не ад свету, у свеце, дзеля свету: вучэнне Святога і Вялікага Сабору аб Царкве як незавершаны праект <i>aggiornamento</i></b>  Not of the world, in the world, for the world: the teaching of the Holy and Great Council on the Church as incomplete <i>aggiornamento</i> project

Алена Белякова (Елена Белякова) Elena Belyakova	Расія Russia	Інстытут Расійскай гісторыі Расійскай Акадэміі навук, вядучы навуковы супрацоўнік, кандыдат гістарычных навук  The Institute of Russian History of the Russian Academy of Sciences, leading research fellow, PhD in history	Расійскі досвед неадбыўшыхся царкоўных рэформаў  Russian legacy of the frustrated Church reforms  Российский опыт несостоявшихся церковных реформ
Яўген Мурзін (Евгений Мурзин) Evgeny Murzin	Расія / Германія Russia / Germany	Берлінска-Германская епархія (Маскоўскі Патрыярхат), святар, кандыдат гістарычных навук  Berlin diocese of Moscow Patriarchate, priest, PhD in history	Памесны Сабор Праваслаўнай Расійскай Царквы (1917-1918): няўдалая спроба царкоўнай рэформы  Local council of the Russian Orthodox Church (1917-1918): a failed attempt of church reform  <b>Поместный Собор Православной Российской Церкви (1917-1918): неудавшаяся попытка церковной реформы</b>
Аляксандр Шрамко Alexander Shramko	Беларусь Belarus	Цэнтр “Экумена”, Беларуская Праваслаўная Царква, святар, Мінская духоўная акадэмія, магістрант  Centre Ecumena, Belarusian Orthodox Church, priest, Minsk spiritual academy, master student	<b>Сучаснае праваслаўе: дарогі і бездарожжа рэформаў</b>  Contemporary Orthodoxy: the ways and impassibilities of reforms

**Панэль 1.3.1.**  
**Другі Ватыканскі Сабор: ідэі, рашэнні, уплыў, імплементацыя**  
**Субота, 16 верасня 09.00 -10.30**  
**Мадэратар: Наталля Васілевіч**  
**Panel 1.3.1.**  
**Vatican II: ideas, decisions, impact and implementation**  
**September 16th, 9.00 – 10.30**  
**Moderator: Natallia Vasilevich**

<p>Анастасія Вудэн Anastacia Wooden</p>	<p>Беларусь / ЗША Belarus/ USA</p>	<p>Каталіцкі ўніверсітэт Амерыкі, выкладчык, дактарантка  The Catholic University of America, Teaching Fellow, PhD Candidate in systematic theology</p>	<p><b>Другі Ватыканскі Сабор і аджорнаменто: аднаўленне шляхам творчага вярнення</b>  Vatican II and Aggiornamento: updating by creative retrieval</p>
<p>Дзмітры Каўрыга Dzmitry Kauryha</p>	<p>Беларусь Belarus</p>	<p>Мінская духоўная акадэмія Беларускай Праваслаўнай Царквы, выкладчык, ліцэнзіят кананічнага права, дыякан  Minsk theological academy of the Belarusian Orthodox Church, lecturer, Licentiatum in Jure Canonico</p>	<p>Тэзіс «Popolo di Dio» Другога Ватыканскага сабора як адкрыццё «Новага свету» ў гісторыі і развіцці Рымска-каталіцкай Царквы  II Vatican thesis of «Popolo di Dio» as a discovery of the “New world” in history and development of the Roman Catholic Church  <b>Тезис «Popolo di Dio» Второго Ватиканского собора как открытие «Нового мира» в истории и развитии Римско-католической Церкви</b></p>
<p>Раіса Зянюк Raisa Zianiuk</p>	<p>Беларусь Belarus</p>	<p>Інстытут гісторыі НАНБ, старшы навуковы супрацоўнік, кандыдат гістарычных навук  Institute of history of the NAS of Belarus, research fellow, PhD in history</p>	<p><b>Рэалізацыя пастаноў II Ватыканскага сабору ў БССР (па матэрыялах справаздач Упаўнаважаных па справах рэлігійных культураў)</b>  Implementation of Vatican II decrees in BSSR (according to reports of Plenipotentiaries on religion)</p>

**Панэль 1.3.2.**  
**Цела Хрыстова і палітычнае цела: літургія, рэформы, палітыка, нацыя**  
**Субота, 16 верасня 10.30 -13.00**  
**Мадэратар: Наталля Васілевіч**  
**Panel 1.3.2.**  
**Corpus Christi and political body: liturgy, reforms, politics, nation**  
**September 16th, 10.30 – 13.00**  
**Moderator: Natallia Vasilevich**

<p>Андрэй Строцаў Andrei Strotsau</p>	<p>Беларусь / Францыя Belarus / France</p>	<p>Біяграфічная выстава "Жыцьцё для мяне Хрыстос", прысьвечаная мітрапаліту Антону Суражскаму, бакалаўр камунікацыі</p> <p>Exhibition "For me life is Christ" about Metropolitan Anthony of Sourozh, BA in Communications</p>	<p><b>Цела Хрыста на Кастрычніцкай плошчы: палітычнае вымярэньне літургічнай рэформы</b></p> <p>Body of Christ in October square: the political dimension of the liturgical reform</p>
<p>Васіль Чарноў (Василий Чернов) Vasily Chernov</p>	<p>Расія Russia</p>	<p>Выдавецтва "Николин день", галоўны рэдактар, кандыдат багаслоўя</p> <p>Nikolin Den Publishers, Editor-in-chief, PhD in Theology</p>	<p>Рэформа малітоўніка Царквы Англіі ў XX стагоддзі: сацыяльны і палітычны ўплыў літургіі</p> <p><b>Prayerbook reforms in the 20th century Church of England: a social and political impact of a liturgy</b></p>
<p>Мікола Крокаш (Микола Крокош) Mykola Krokosh</p>	<p>Україна Ukraine</p>	<p>Українська Грэка-Каталіцкая Царква, перакладчык, багаслоў, аналітык, доктар тэалогіі</p> <p>Ukrainian Greek-Catholic Church, translator, theologian, analyst, doctor theologiae</p>	<p>Українська Аўтакефальная Праваслаўная Царква (1921-1930) - этнафілетычны раскол ці спроба Рэфармацыі ў Праваслаўі?</p> <p>The Ukrainian Autocephalous Orthodox Church (1921-1930) - an ethnophiletistic schism or a attempt to reform Orthodoxy?</p> <p><b>Українська Автокефальна Православна Церква (1921-1930 рр.) - етнофілетичний розкол чи спроба Реформації в Православ'ї?</b></p>
<p>Уладзімір Папоў (Володимир Попов) Volodymyr Popov</p>	<p>Україна Ukraine</p>	<p>Данецкі нацыянальны ўніверсітэт імя Васіля Стуса, прафесар аддзялення філасофіі, доктар філасофскіх навук</p> <p>Vasyl` Stus Donetsk National University, professor at the of Department of</p>	<p>Роля царкоўнай уніі ў фарміраванні дамадэрных украінскай і беларускай нацый</p> <p>The role of the Church Union in formation of pre-modern Ukrainian and Belarusian nations</p> <p><b>Роль церковної унії у</b></p>

		philosophy, Dr. hab in philosophy	<b>формуванні домодерних української та білоруської націй</b>
Кацярына Літвін (Катерина Литвин) Kateryna Lytvyn	Україна Ukraine	Чарнігаўскі абласны педагагічны ліцэй для адоранай вясковай моладзі Чарнігаўскай абласной рады, кандыдат гістарычных навук  Chernihiv Regional Pedagogical Lyceum for Rural Gifted Youth of Chernihiv regional Council (Rada), teacher, PhD in history	Да пытання захавання культурнай спадчыны духавенствам Чарнігаўскай і Мінскай епархій (канец XIX - пачатак XX ст.)  On the issue of cultural heritage preservation by clergy of Chernihiv and Minsk dioceses (late 19th - early 20th centuries).  До пытання збереження культурной спадшчыны духавенствам Чернігівської та Мінської епархій (кінець XIX – пачатак XX ст.)
Алена Матушак (Олена Матушек) Olena Matushek	Україна Ukraine	Харкаўскі нацыянальны ўніверсітэт імя В.Н. Каразіна, прафесар, доктар філалагічных навук  V. N. Karazin Kharkiv National University, professor, Dr. hab. in History of Ukrainian literature	Беларускія іконы Багародзіцы ў літаратурным дыскурсе Кіеўскай мітраполіі  Belarusian icons of the Theotokos in the literary discourse of Kiev Metropolis  Білоруські іконы Богородіцы в літаратурным дыскурсі Кіеўскай мітраполіі

<b>Панэль 1.4</b> <b>Міжканфесійны дыялог, супрацьстаянне, ідэнтычнасць</b> <b>Субота, 16 верасня 15.00 -16.30</b> <b>Мадэратар: Раіса Зянюк</b> <b>Panel 1.4</b> <b>Inter-confessional dialogue, influence, identity</b> <b>Saturday, September 16th, 15.00 – 16.30</b> <b>Moderator: Raisa Zianiuk</b>			
Павел Котаў Pavel Kotau	Беларусь / Чэхія Belarus / Czechia	Карлаў універсітэт, дактарант, магістр гісторыі  Charles University, PhD candidate, Magister in	<b>Чэшская Рэфармацыя і Праваслаўе ў XV-XVI ст.</b>  Bohemian Reformation and Eastern Orthodoxy in 15th-16th centuries

		Historia	
<p>Наталля Гарковіч</p> <p>Natallia Harkovich</p>	<p>Беларусь</p> <p>Belarus</p>	<p>Цэнтр “Экумена”, магістр гуманітарных навук, дактаранкта</p> <p>Centre “Ecumena”, MA in humanities, PhD candidate</p>	<p>Аб новых фактах біяграфіі Стэфана Зізанія ці чаму Зізаній “(не)рэфармічны”</p> <p>New facts of Stefan Zizanij's biography or why is Zizanij “(not) a Reformed”</p> <p><b>О новых фактах биографии Стефана Зизания или почему Зизаний «(не)реформичен»</b></p>
<p>Аксана Феркоў</p> <p>(Оксана Ферков)</p> <p>Oksana Ferkov</p>	<p>Україна</p> <p>Ukraine</p>	<p>Ужгарадскі нацыянальны ўніверсітэт, дацэнт, кандыдат гістарычных навук</p> <p>Uzhgorod National University, assistant professor, PhD in history</p>	<p>"Renovatio mentalis" ці змена канфесійнай ідэнтычнасці ў Паўночна-Усходняй Венгрыі ў перыяд рэфармацыі- контррэфармацыі</p> <p>"Renovatio mentalis" or change religious identity in Northeast Hungary in the period of the Reformation - Counter- Reformation</p> <p><b>"Renovatio mentalis" чи зміна конфесійної ідентичності у Північно- Східній Угорщині в період реформації- контрреформації</b></p>
<p>Войцэх Кардызан</p> <p>Wojciech Kordyzon</p>	<p>Польша</p> <p>Poland</p>	<p>Варшаўскі ўніверсітэт, магістрант, ліцэнзіят (польская філалогія, гісторыя мастацтва)</p> <p>University of Warsaw, MA student, B.A. in Polish Literature, B.A. in History of Art</p>	<p>Калі гуманізм сустракае ікакшасць: вымярэнні канфесійнай інакшасці ў ананімнай паэме “Proteus abo Odmieniec” 1564 г.</p> <p>Where humanism meets the Other: confessional dimensions of otherness in the anonymous poem “Proteus abo Odmieniec” [Proteus or A Creep] from 1564</p> <p><b>Gdy humanizm spotyka inność: Wymiary konfesjonalnej inności w anonimowym poemacie Proteus abo Odmieniec z 1564 roku</b></p>

<p>Уладзімір Камінскі</p> <p>Uladzimir Kaminski</p>	<p>Беларусь</p> <p>Belarus</p>	<p>Беларуская праваслаўная царква, святар, магістр багаслоўя</p> <p>Belarusian Orthodox Church, priest, Master of theology</p>	<p><b>Назад да Каяловіча? Найноўшы стан даследавання творчасці Язафата Кунцэвіча.</b></p> <p>Back to Koyalovich? The current state of the study of the works of Josaphat Kuntsevich.</p>
-----------------------------------------------------	--------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------